



Fecha: 13/11/2016
 Fuente: EL MERCURIO - (STGO-CHILE)
 Pag: 6
 Art: 2
 Autor: Daniel Swinburn
 Título: ADAM SMITH DESEMBARCA EN CHILE

Tamaño: 23x35,4
 Cm2: 815,2

Tiraje: 149.000
 Lectoría: 395.000
 Tono: No Definido

ENTREVISTA AL ESPECIALISTA RYAN HANLEY | Invitado a la Universidad Adolfo Ibáñez y al Centro de Estudios Públicos

ADAM SMITH desembarca en Chile

El creador y pionero de los mejores argumentos sobre los beneficios que generan los mercados abiertos para la riqueza de las naciones, idea que ha sufrido un duro revés con el triunfo de Trump en Estados Unidos, será objeto de encuentros y seminarios en nuestro país durante esta semana.



"Lo que fascina a Smith tan fascinante es el modo en que trasciende nuestras distinciones contemporáneas entre derecha e izquierda", señala Ryan Hanley.

GETTY IMAGES



ADAM SMITH
 HIS LIFE,
 THOUGHT,
 AND LEGACY
 Editor: Ryan
 Patrick Hanley
 Princeton
 University Press
 2016, 557
 páginas.

"El interés por
 Smith en el mundo
 de habla inglesa es
 tal vez mayor que
 nunca ahora".

Fecha: 13/11/2016
 Fuente: EL MERCURIO - (STGO-CHILE)
 Pag: 6
 Art: 3
 Autor: Daniel Swinburn
 Título: ADAM SMITH DESEMBARCA EN CHILE

Tamaño: 18,2x21,2
 Cm2: 385,7

Tiraje: 149.000
 Lectoría: 395.000
 Tono: No Definido

DANIEL SWINBURN

Adam Smith (1723-1790) es uno de los pioneros en pensar la idea de los mercados libres y abiertos como una política económica mejor y que trae más beneficios que el proteccionismo. Y lo hizo en un momento histórico en que el pensamiento económico dominante y la realidad histórica eran totalmente contrarios a los mercados libres. ¿Cómo llegó Smith a su convicción? ¿Cuáles fueron los principales argumentos que postuló para afirmarlos? ¿O fue solo una gran intuición?

"Smith fue un genio, así como un duro trabajador", responde Ryan Hanley, autor del libro "Adam Smith: His Life, Thought, and Legacy" (Princeton University Press, 2016). "Combinó una notable capacidad para la observación empírica con un profundo estudio de la historia y teoría de la moral, política y economía. Además, estaba constantemente animado por la convicción de que se debía preferir el bienestar de muchos sobre los intereses especiales de unos pocos. Esta convicción fue la que impulsó sus críticas al monopolio y proteccionismo, y merece compararse con los argumentos actuales en favor y en contra del libre comercio", afirma el estudioso.

Él es uno de los invitados a Chile como parte de las actividades que organiza la Cátedra Adam Smith de la Universidad Adolfo Ibáñez, dirigida por el académico Leonidas Montes. Este año se reunirá en Chile el directorio de la International Adam Smith Society. Fundada en 1995, su objetivo es promover el interés en el legado intelectual de Adam Smith y convertirse en un fórum para discutir su pensamiento organizando diversas actividades. Entre los actuales miembros del directorio de dicha entidad figura el propio Leonidas Montes, quien en esta oportunidad hará de anfitrión.

Junto con la realización de un coloquio en torno a la importancia del libro "La riqueza de las naciones", este miércoles, a las 18:30 horas, se realizará en el Centro de Estudios Públicos el seminario "La vigencia de Adam Smith: 240 años de la publicación de 'La riqueza de las naciones'", con la participación de Ryan Hanley, María Paganelli y Leonidas Montes.

Ryan es un distinguido académico que se ha dedicado a estudiar al pensador escocés, con importantes publicaciones a su haber. Es Mellon Distinguished Professor of Political Science, y ha sido presidente de la Sociedad Internacional Adam Smith. Sobre su último libro y a qué público va dirigido, señala:

"El objetivo del libro es proporcionar una introducción accesible a las ideas clave de Smith, y llamar la atención sobre varias maneras en las que estas ideas siguen siendo relevantes para nuestro mundo de hoy. Tuve la suerte de tener como contribuyentes al libro muchos de los principales estudiosos de Smith del mundo, incluyendo dos economistas ganadores del Premio Nobel. Mi esperanza es que sus ensayos sean del interés de los académicos y también para lectores fuera del mundo académico interesados en cómo Smith puede ayudar a arrojar luz sobre ciertos problemas apremiantes de hoy. Pienso que el libro es particularmente valioso por el modo en que no solo ilumina la economía de Smith sino también su visión social, y especialmente sus opiniones sobre la virtud, la igualdad, la justicia, la solidaridad y la libertad".

— Comparado con otros grandes pensadores del mundo del liberalismo, Smith no parece gozar de una popularidad tan amplia, como Mill, Hayek, Popper, Tocqueville, o Locke, incluso. ¿O bien es un autor impopular solo fuera del mundo anglosajón?

"El interés por Smith en el mundo de habla inglesa es tal vez mayor que nunca ahora. En el nivel académico, ha habido una explosión de nuevas obras sobre Smith, y en especial sobre su filosofía moral, en las últimas dos décadas. En un nivel más popular, jefes de Estado desde Barack Obama a Gordon Brown han citado su autoridad. También tuve la suerte de haber contribuido a un reciente documental, 'The Real Adam Smith', que se

transmitió a comienzos de este año en la televisión pública estadounidense, y la reacción a dicho filme me convenció de que hay gran interés por Smith y sus ideas en este momento. Creo que gran parte del actual interés por Smith en el mundo de habla inglesa se debe al resurgimiento del interés por su primer libro, 'Teoría de los sentimientos morales', que vivió por tanto tiempo a la sombra de su más conocido 'La riqueza de las naciones'. Y pienso que a medida que la apreciación de la 'Teoría de los sentimientos morales' continúe expandiéndose por todo el mundo, es probable que veamos aun mayor interés por Smith. En los últimos años hemos visto nuevas traducciones de ese libro en lenguas tan diversas como el chino, finlandés y francés, y a raíz de ello el interés se está expandiendo. Espero en particular que el interés por Smith prospere en el mundo de habla hispana, y especialmente en Chile. Chile ya cuenta con dos de los más importantes estudiosos de Smith del mundo: María Alejandra Carrasco, de la Pontificia Universidad Católica, es autora de varios de los estudios filosóficos más relevantes sobre las opiniones de Smith acerca de la razón práctica, y Leonidas Montes, de la Universidad Adolfo Ibáñez, es un intérprete de renombre internacional del pensamiento económico de Smith y su contexto del siglo XVIII, como



Fecha: 13/11/2016
 Fuente: EL MERCURIO - (STGO-CHILE)
 Pag: 6
 Art: 4
 Autor: Daniel Swinburn
 Título: ADAM SMITH DESEMBARCA EN CHILE

Tamaño: 18x31,4
 Cm2: 565

Tiraje: 149.000
 Lectoría: 395.000
 Tono: No Definido

también el autor de un excelente artículo en mi volumen de Princeton sobre la virtud y el interés propio en Smith".

—Un artículo de mayor actualidad es el que escribe Elizabeth Anderson, en su libro "Adam Smith on Equality". Anderson postula que el pensador escocés sería un igualitarista moderado (*moderate egalitarian*). ¿Cómo define ella ese término?

"El ensayo de Elizabeth Anderson comienza aclarando varios tipos de igualitarismo. Todos ellos buscan la igualdad de algún bien, pero el bien específico que busca cada uno de ellos es diferente; así como los igualitarios económicos buscan la igualdad de las riquezas u oportunidades, los igualitarios morales buscan la igualdad de reconocimiento, los igualitarios políticos buscan la igualdad de todas las personas ante la ley, etc. Anderson sostiene con persuasión que, en todos estos sentidos, Smith se entiende mejor como un igualitario moderado. Esta es una afirmación particularmente importante con respecto a la economía de Smith. La contribución de Anderson es mostrar que Smith creía que un grado moderado de desigualdad económica era inevitable e incluso beneficioso si se demostraba que contribuía a mejorar las condiciones de los menos favorecidos. Los argumentos de Smith a favor de la sociedad comercial se basaban por lo tanto en la idea de que las ventajas de una sociedad de mercado consisten en su capacidad para aliviar la pobreza, aunque permita cierto grado de desigualdad. Esta faceta de Smith —su defensa de la sociedad comercial basada en su capacidad para generar 'la opulencia universal que se extiende hasta las clases más bajas'— se aprecia cada día más y también ha contribuido a impulsar el actual resurgimiento de interés por su pensamiento".

—En el capítulo V de su libro "Smith beyond the Academy" se reúnen ensayos que ponen al pensador escocés en discusión con el mundo actual.

"Una de mis esperanzas para el libro es que anime a los lectores a explorar por sí mismos los modos en los que el pensamiento de Smith podría ayudarnos a abordar algunos de los problemas sociales y económicos a los que nos enfrentamos hoy en día. De muchas maneras, naturalmente nuestro mundo es muy diferente al de Smith. Pero de otras maneras, nuestros problemas no le habrían sido desconocidos. La crisis financiera mundial de 2007-2009 planteó importantes interrogantes sobre el crecimiento del sector financiero y el modo en que está remodelando al capitalismo, un problema que John Bogle, fundador de la mayor compañía de fondos mutuos del mundo, aborda en su ensayo para el libro sobre capitalismo accionario. Así también, el escepticismo hacia el libre comercio que ha sido un elemento tan importante de la campaña presidencial de 2016 en los Estados Unidos plantea una serie de preguntas que Douglas Irwin aborda en su ensayo sobre los argumentos de Smith en relación con el libre comercio. Asimismo, como lo deja en claro Amartya Sen en su ensayo, los desafíos que enfrentan actualmente las economías en desarrollo de la India hasta Ghana son, en muchos sentidos, similares a los que enfrentaron Gran Bretaña y Francia en el siglo XVIII. Por estas y muchas otras razones, agradecí el hecho de poder usar este volumen para poner a Smith en conversación con el mundo de hoy".

—La famosa expresión "la mano invisible" se ha ido universalizando cada vez más para hablar de las ideas de Smith sobre el funcionamiento de los mercados, pero él la usó solo dos veces en toda su obra, y con una definición y contextos bien acotados. ¿Hoy dicho concepto se ha tergiversado de su sentido original?

"La 'mano invisible' ha sido una de las ideas más polémicas de Smith. Durante muchos años se consideró que representaba la totalidad de su pensamiento económico, proporcionando pruebas de su fuerte compromiso con el *laissez-faire*. Más recientemente, los estudiosos han puesto en duda la importancia de la mano invisible. Emma Rothschild ha sugerido que la mano invisible debe entenderse como una 'broma ligeramente irónica'. Mi opinión es que la metáfora de la mano invisible capta de hecho un lado crucial del proyecto más amplio de Smith, y especialmente de su constante preferencia por permitirles a los individuos la mayor libertad posible para buscar su propio interés, independiente de la mano guiadora del Estado. Al mismo tiempo, le hacemos un flaco servicio a Smith si consideramos que esto significa que él fue hostil a cualquier forma de acción estatal. Esto es claramente falso; como lo deja en claro el final de 'La riqueza de las naciones', Smith considera que el Estado tiene un rol central en materias que van desde la educación pública hasta las mejoras internas y la defensa nacional. Por lo tanto, pienso que estamos en lo correcto al interpretar a Smith como comprometido a proteger la libertad de los individuos para seguir sus intereses, pero estamos equivocados si esto nos lleva a considerarlo como un crítico doctrinario de toda forma de acción estatal; después de todo, al propio Smith le agradaba hablar de la 'sabiduría del Estado', si bien criticaba fuertemente al 'hombre de sistema' que trata de mover a los individuos como piezas en un tablero de ajedrez".

—Sobre Smith y la izquierda, el autor Samuel Fleischaker intenta responder de qué forma se podría entender cierta afinidad de Smith y su pensamiento con las ideas progresistas dentro del espectro político de hoy. ¿Qué opinión tiene usted? ¿Cómo se puede usar la palabra 'progresista' en el pensamiento político de Smith?

"Para mí, uno de los aspectos más interesantes de Smith es lo moderado y equilibrado que es como pensador. Smith siempre trató de ver todos los lados de un problema, e incluso cuando defendía una posición en particular siempre se preocupó por llamar la atención sobre sus beneficios y sus costos. Debido a ello, a veces su posición puede parecer oscura en un principio. Por ejemplo, en el comienzo de 'La riqueza de las naciones', Smith celebra la división del trabajo como el motor del crecimiento económico. Pero al final, la critica por conducir a la 'mutilación mental' de los trabajadores sometidos a tareas repetitivas. Ahora bien, es fácil enfocarse en uno u otro lado de este argumento, y citando selectivamente algunos textos un intérprete puede hacer que Smith parezca un liberal doctrinario o un socialista doctrinario. Pero ambas son distorsiones de sus verdaderas opiniones. En mi opinión, lo que hace a Smith tan fascinante es el modo en que trasciende nuestras distinciones contemporáneas entre derecha e izquierda. Smith, después de todo, intentó usar la institución atesorada por la derecha: el mercado libre, para fines atesorados por la izquierda: el alivio de los pobres. Pienso que eso lo marca como un pensador muy original, y uno con el que es muy apasionante involucrarse.



Fecha: 13/11/2016
Fuente: EL MERCURIO - (STGO-CHILE)
Pag: 6
Art: 5
Autor: Daniel Swinburn
Título: ADAM SMITH DESEMBARCA EN CHILE

Tamaño: 5,7x11,4
Cm2: 65,5

Tiraje: 149.000
Lectoría: 395.000
Tono: No Definido



Ryan Hanley es editor del libro "Adam Smith: His Life, Thought, and Legacy".